

# Guía para utilizar as Bibliotecas da Província de Saitama

Qualquer pessoa pode utilizar as bibliotecas.

Livros, jornais e revistas das estantes podem ser lidas à vontade por qualquer pessoa.

A utilização das bibliotecas são grátis. As bibliotecas protegem a privacidade de todos.

Na província de Saitama existem duas Bibliotecas Estaduais e uma sucursal.

Nas duas Bibliotecas Estaduais os materiais são separados de acordo com as respectivas áreas.

**Biblioteca Kumagaya** : livros de idioma estrangeiro, filosofia, religião, história, geografia, ciências sociais, indústria, sobre a província de Saitama e CD•DVD.

**Biblioteca Kuki** : ciência, tecnologia, arte, linguagem, literatura, livros em braille, gravações, livros infantis e CD•DVD.

**Sucursal de Urawa** : Balcão de devolução, empréstimo e leitura dos materiais. Os materiais não são colecionados no local.

## Horário de atendimento

### Biblioteca Kumagaya • Kuki

terça-feira à sexta-feira	sábado, domingo, feriado nacional
junho à setembro 9:00–20:00	9:00–17:00
outubro à maio 9:00–19:00	

### Sucursal de Urawa

terça-feira à domingo
9:00–17:00

\*sala infantil 9:00–17:00

## Fechado

### Biblioteca Kumagaya • Kuki

- segunda-feira (Caso esse dia ser feriado nacional ou dia da Província de Saitama (dia 14 de Novembro), a terça-feira seguinte estará fechado.)
- quarta sexta-feira do mês (Caso esse dia ser feriado nacional, a quinta-feira anterior estará fechada. Somente na quarta sexta-feira do mês de julho e agosto estará aberta.)
- final e início do ano (dia 29 de dezembro à 3 de janeiro.)
- período especiais de organização de primavera e outono

### Sucursal de Urawa

- Mesmos dias dos Arquivos da Província de Saitama
- quarta sexta-feira do mês (Caso esse dia ser feriado nacional, a quinta-feira anterior estará fechada. Somente na quarta sexta-feira do mês de julho e agosto estará aberta.)

## Como pegar emprestado

- Traga os materiais e o cartão da biblioteca para o balcão. Caso pegue emprestado pela primeira vez, preencha o formulário de solicitação e traga algo que tenha o endereço e nome como o carteira de registro de residente (zairyu card)•carteira de seguro médico.
- Livros e revistas são até 10 unidades, CD•vídeo•DVD são até 5 unidades e podem ser emprestados por 15 dias.
- Caso queira estender o prazo, venha na biblioteca em dentro de 15 dias. Poderá saber se é possível ou não fazer a extensão, através do telefone, internet ou celular. Caso o livro não estiver reservado, poderá fazer a extensão somente por uma vez.

## Como devolver

- Devolva o material emprestado em dentro de 15 dias. Nos dias fechados da biblioteca ou durante a noite, coloque os dentro da caixa de livros que está perto da entrada. Podem ser devolvidas através do correio também (pago). CD, vídeo, DVD pedimos a gentileza de que os devolvam diretamente ao balcão. Caso queira devolver na caixa de livros, antes de colocar, por favor embale em algo macio para não quebrar.
- Os materiais emprestado da Biblioteca Estaduais, podem ser devolvidas na Biblioteca Estaduais (Kumagaya•Kuki) ou sucursal de Urawa.
- Quem atrasar na devolução dos materiais, não poderá pegar emprestado ou fazer a reserva dos materiais.

## Como procurar

Os materiais das Bibliotecas Estaduais podem ser procuradas através do buscador de livros (OPAC), internet ou celular. Caso o livro já estiver emprestado ou estiver em falta na biblioteca, podem ser requisitados.

## Referências

Caso estiver procurando livros ou informações, pergunte ao funcionário da biblioteca. Eles te ajudarão a procurar.

## Internet

A internet pode ser utilizada gratuitamente. A utilização é uma vez, uma hora. Também é disponível por 30 minutos. Sobre a forma de uso, pergunte para o funcionário da biblioteca.

## Rede de cooperação das Bibliotecas

As Bibliotecas Públicas de Saitama, fazem empréstimo entre as Bibliotecas. Os materiais das Bibliotecas Estaduais de Saitama podem ser emprestadas na biblioteca mais próxima.

## Cópias

- A cópia dos matérias da biblioteca podem ser feitas conforme os direitos autorais. (1 cópia preto-e-branco 10 ienes, colorida 30 ienes.)
- Antes de fazer as cópias, preencha o formulário cópias dos materiais e traga para o balcão.
- Não se pode fazer as cópias dos materiais pessoais.

## Outros

As Bibliotecas Estaduais (Kumagaya•Kuki), oferecem serviços para as pessoas com deficiência visual.

## Pedido

Em caso de perda ou danificação do material, pedimos a gentileza que reponha o material. Por favor utilize com cuidado.

## Revistas

Podem ser emprestadas as edições dos dois últimos anos.

Idiomas	Nome de revistas	Localização
Chinês simplificado	中国烹饪, 中华武术, 人民文学	Kumagaya
Chinês tradicional	亞洲週刊	Kumagaya
Coreano	월간조선(月刊朝鮮)	Kumagaya
Inglês	Bloomberg Business Week, Car and Driver, The Economist, Foreign Affairs, Fortune, Highlighting Japan, Japan Review, JAPAN REVIEW, Library Journal, The Library Quarterly, The New Yorker, Scientific American, Time, Vogue, Zoological Science	Kumagaya
	Bulletin of the Center for Children's Books, The Horn Book Magazine	Kuki
Português	Casa e Jardim, Claudia, Veja	Kumagaya
Alemão	Der Spiegel	Kumagaya
Francês	France Japon Eco, Geo	Kumagaya
Espanhol	Kyodai	Kumagaya

## Jornais

Os jornais não estão disponíveis para ser emprestadas.

Idiomas	Nome de Jornais	Localização
Chinês simplificado	人民日报北京版	Kumagaya
Chinês tradicional	留学生新聞	Kumagaya
Coreano	조선신보(朝鮮新報) 동아일보 일본판(東亞日報日本版)	Kumagaya
Vietnamita	Báo sinh viên	Kumagaya
Inglês	Asahi Weekly, The Japan Times, The Japan Times / The New York Times Weekend Edition, The New York Times. International ed., The New York Times Weekday ed.	Kumagaya
	The Japan News	Kuki
Francês	Le Monde	Kumagaya

## Acesso

### Biblioteca Kumagaya da Província de Saitama



Endereço : 360-0014 Kumagaya-shi  
Hakoda 5-6-1

Telefone : 048-523-6291 Fax : 048-523-6468

Como chegar :

- 20 minutos a pé da saída norte da estação de Kumagaya (JR e Chichibu-Tetsudo)
- Tomar Kokusaijuou ônibus para Kuzuwada, Kumagaya dome ou Hakoda-Shako e descer no ponto Hellowork Kumagaya mae.

### Biblioteca Kuki da Província de Saitama



Endereço : 346-8506 Kuki-shi Shimohayami  
85-5

Telefone : 0480-21-2659 Fax : 0480-21-2791

Como chegar :

- 20 minutos a pé da saída oeste da estação de Kuki (JR e Toubu-Tetsudo), ou com o ônibus circular e descer no ponto Shiyakushomae.

### Sucursal de Urawa



Endereço:330-0063 Primeiro andar dos  
Arquivos da Prefeitura de Saitama,  
4-3-18, Takasago, Urawa-ku,  
Saitama-shi

Telefone : 048-844-6165 Fax : 048-844-6166

Como chegar :

- 12 minutos a pé da saída oeste da estação de Urawa (JR).



Library website  
<https://www.lib.pref.saitama.jp/>



Multicultural Library Service &  
Foreign Language Materials Corner Webpage  
<https://www.lib.pref.saitama.jp/foreign/multicultural->



@saitamaken\_lib



[tosyokan@pref.saitama.lg.jp](mailto:tosyokan@pref.saitama.lg.jp)

